Centro Clínico de los Institutos Nacionales de la Salud (NIH) - Boletín educativo para el paciente

Bienvenidos a 3 Noreste (3NE por sus siglas en inglés)
Unidad Hospitalaria de Hematología, Oncología y Trasplantes para Adultos

Información de contacto
Teléfono: 301-451-0440
Fax: 301-480-3073

Horario de visita
9 a.m. a 9 p.m.

Las Enfermeras de Investigación Clínica de la Unidad Hospitalaria 3NE brindan atención médica a adultos inscritos en distintos estudios de investigación de los Institutos Nacionales de la Salud (NIH). Nuestro equipo trabaja de manera conjunta para ofrecerle la mejor atención durante su estadía en el Centro Clínico. A continuación, encontrará información útil para usted y su familia.

¿Qué sucede al llegar?
Cuando llegue por primera vez, una Enfermera de Investigación Clínica lo inscribirá y le mostrará nuestra unidad. Infórmenos inmediatamente si tiene:

- Síntomas de infecciones (fiebre, secreción nasal, diarrea)
- Antecedentes de haber estado en aislamiento
- Síntomas respiratorios; si es así, solicite una mascarilla y póngasela de inmediato
- SARM (MRSA), ERV (VRE), ERC (CRE), KPC o cualquier otra infección similar (o antecedentes de haber tenido estas infecciones)

Luego, su enfermera:

- Medirá su estatura, peso y signos vitales (como temperatura y presión arterial);
- Le pedirá muestras de sangre, orina o esputo (saliva) para realizar análisis de laboratorio.

¿Cuáles son las medidas de aislamiento?
Si tiene una enfermedad que podría ser contagiosa, es posible que le pidamos que use una mascarilla mientras esté en el hospital. También es posible que tenga que seguir reglas al salir de la habitación. Su enfermera o médico le explicará qué debe hacer. Al regirse a estas reglas, su familia puede ayudar a detener el contagio de enfermedades.

¿Necesita identificación?
Recibirá una pulsera de identificación que se colocará en la muñeca. Por favor, comprenda que necesita tenerla puesta en todo momento. La pulsera de identificación sirve para identificar muestras de laboratorio y administrar medicamentos en los NIH.

¿Qué debe traer?
Traiga una lista actualizada de sus medicamentos y las dosis de los mismos, incluidos los medicamentos de venta sin receta y a base de hierbas y los suplementos vitamínicos. Infórmele a la enfermera si es alérgico/a a algún medicamento.

Si trae medicamentos, lléveselos de vuelta a su casa o entrégueselos a la enfermera. Si necesita medicamentos, nuestros médicos los recetarán. Debe dejar de tomar cualquier medicamento o suplemento que haya traído. Si su médico de los NIH receta medicamentos para llevar a su casa relacionados con su estudio de investigación, los mismos se obtendrán en la Farmacia para pacientes ambulatorios ubicada en el primer piso. El horario es el siguiente:

- Lunes a jueves: 8:30 a.m. - 6 p.m.
- Viernes: 8:30 a.m. - 8 p.m.
- Fines de semana y feriados: 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

Recomendamos que deje objetos de valor (como joyas y grandes cantidades de dinero) en su casa. Si los trae, lléveselos al cajero en el primer piso. El cajero los pondrá en una bóveda bajo llave y le dará un comprobante.

¿Qué puede esperar durante su estadía?
Tratamos a pacientes adultos que participan en estudios de investigación clínica de:

- Trastornos hematológicos malignos

- Trastornos hematológicos benignos
- Algunos tumores sólidos
- Trastornos inmunológicos

Ofrecemos muchas clases de tratamientos, entre ellos:

- Trasplantes de médula ósea
- Trasplantes de células madre de sangre periférica
- Trasplantes de cordón umbilical
- Infusiones de linfocitos de donantes (ILD)
- Tratamiento con quimio-bioterapia
- Atención por complicaciones de tratamientos de cáncer o trasplante

Médicos, enfermeras y otros profesionales de la atención médica lo visitarán todos los días para hablar de su salud y su evolución. Se asegurarán de que entienda su enfermedad, los medicamentos, el tratamiento y cualquier problema que surja. Estas visitas son una gran oportunidad para hacer preguntas y comunicar sus inquietudes.

Además, una enfermera controlará sus signos vitales durante el transcurso del día. Todas las mañanas entre las 4 a.m. y las 6 a.m., una enfermera controlará su peso y obtendrá una muestra de sangre para analizarla.

Será necesario hacerle pruebas y estudios como radiografías o análisis de sangre para el estudio de investigación y para su atención médica. Su médico o enfermera le dirá por qué debe hacerse la prueba y qué sucede antes, durante y después de la misma.

Para algunas pruebas e intervenciones, será necesario que firme un formulario de consentimiento (autorización). Su médico le pedirá que firme el formulario antes de proceder con la prueba. Si tiene alguna pregunta, comuníquesela a su médico.

Puede visitar otras áreas del Centro Clínico, pero, antes de hacerlo:

- Consulte con su enfermera para averiguar si debe hacerse algún estudio o tomar algún medicamento.
- Notifíquele a su enfermera que va a salir. Esto es importante en caso de que necesitemos ubicarlo por algún motivo.

Su médico podría darle un “pase” autorizándolo a salir durante algunas horas o a pasar la noche fuera de la unidad. Si sale de la unidad, avísele a la enfermera cuándo se va a ir, cuándo va a volver, a dónde va y cómo lo pueden contactar.

¿Hay computadoras, televisores y teléfonos disponibles?

Hay teléfonos disponibles en cada habitación para pacientes y usted puede hacer llamadas locales gratuitamente. La mayoría de las habitaciones tienen una combinación de televisor y computadora con acceso inalámbrico gratuito a Internet.

¿Cómo se alimentará?

Puede utilizar el menú que está en su habitación para seleccionar las comidas. Le serviremos todas sus comidas en su habitación entre las 6:30 a.m. y las 6:30 p.m. Para ordenar, presione 3 en el teléfono de su habitación o llame al 301-451-FOOD (301-451-3663). Recuerde que las comidas son sólo para los pacientes y no para los visitantes.

Además, puede comprar alimentos en las máquinas expendedoras del Centro Clínico y en las cafeterías y cafés. Hay también muchos restaurantes en Bethesda, a unas dos millas del hospital.

Si trae alimentos de su casa, o si desea guardar parte de una de sus comidas, póngales una etiqueta con su nombre y la fecha. Puede colocar sus alimentos en uno de los refrigeradores de los pasillos de la unidad.

El pasillo posterior de la unidad tiene un área de refrigerios para pacientes que cuenta con:

- un horno de microondas y una máquina dispensadora de hielo;
- café instantáneo, bolsitas de té y chocolate caliente;
- condimentos, como endulzantes, sal y pimienta;
- cereal, galletas saladas y sopas instantáneas.

¿Cuáles son las reglas con respecto a los visitantes?
Un visitante puede acompañar a un paciente a la unidad designada, en la habitación del paciente que esté visitando y en las salas comunes (salas de espera, cafeterías, salas de juego). Tenga en cuenta que:

- Los visitantes que hayan estado expuestos recientemente a una enfermedad infecciosa (por ejemplo, impétigo, varicela, tuberculosis, hepatitis) no pueden visitar.
- Los visitantes que hayan recibido vacunas elaboradas con virus vivos (vacuna contra sarampión, paperas y rubéola, y FluMist) en los últimos 21 días no pueden visitar.
- Se aconseja que los visitantes con síntomas de resfrío o gripe no visiten.
- Los visitantes deben lavarse las manos o usar desinfectante para manos al entrar y salir de su habitación a fin de prevenir la propagación de gérmenes.
- El baño de su habitación es sólo para usted y otros pacientes. Los visitantes deben usar los baños públicos del Centro Clínico.
- Está prohibido fumar en el campus de los NIH. Si tiene alguna pregunta sobre nuestra política para fumadores, hable con su equipo de atención médica. La policía de los NIH puede multar a cualquier persona que fume en las propiedades de los NIH.
- Los niños menores de 14 años deben estar bajo la supervisión de un adulto en todo momento. La enfermera puede aprobar las visitas de adolescentes de 14 a 18 años sin un adulto presente.

¿Cómo se puede lavar ropa?
Si necesita lavar ropa, puede utilizar las lavadoras y secadoras gratuitas que se encuentran apenas sale de esta unidad. Le podemos dar detergente en polvo, pero también puede traer su propio detergente si así lo prefiere. No disponemos de toallitas suavizantes para la secadora.

¿Cómo puede enviar y recibir correspondencia?
Repartimos la correspondencia dos veces al día de lunes a viernes. Pídale a familiares y amigos que escriban “Patient Mail” en los sobres y paquetes. Pueden enviar correspondencia a:

Su nombre
NIH Clinical Center
Patient Care Unit 3NE, MSC 1528
10 Center Drive
Bethesda, MD 20892

Si necesita enviar correspondencia desde la unidad, hay sobres y estampillas disponibles en la oficina de correo de autoservicio cerca del banco en el nivel B1.

¿Qué debe hacer si tiene problemas de salud en su hogar?
Si tiene una emergencia mientras está fuera de la unidad o una vez que esté en su hogar, llame al 911 inmediatamente.

Cuando pueda, o si tiene otras preguntas, llámenos al 301-451-0440 y solicite hablar con la Enfermera a cargo para informarle lo que ha sucedido.

Una vez que esté en su casa, si le han hecho un trasplante, su enfermera lo inscribirá en dos clases:

- Clase de alta de educación sobre trasplantes
- Clase de alta sobre dispositivos de acceso vascular

La persona encargada de su cuidado debe asistir con usted a ambas clases.

Portal para pacientes
El portal para pacientes ofrece acceso seguro en línea a información médica seleccionada y al Manual para pacientes en cualquier momento.

Para crear su cuenta, visite el sitio web:
http://patientportal.cc.nih.gov

Esta información fue preparada específicamente para las personas que participan en investigaciones clínicas en el Centro Clínico de los Institutos Nacionales de la Salud y es posible que no sea pertinente para otros pacientes. Si tiene alguna pregunta sobre la información presentada aquí, hable con un miembro de su equipo de atención médica.
Los productos y recursos mencionados son sólo ejemplos y no implican una recomendación por parte de los NIH. El hecho de que un determinado producto o recurso no se mencione no significa que sea insatisfactorio.

Centro Clínico de los Institutos Nacionales de la Salud
Bethesda, MD 20892
06/2015
Si tiene alguna pregunta sobre el Centro Clínico de los NIH, visite:
http://www.cc.nih.gov/comments.shtml

NIH Clinical Center